



Kurzanleitung zur Montage des Abdeckrahmens ER-AR EC (Art.-Nr. 0093.0276)

Ergänzung zur Montage- und Betriebsanleitung ER EC-Abdeckungen für Unterputz-Abluftsysteme ER EC 0185.1225.0000

Qualifikation Fachinstallateur

Die Montage ist nur durch Fachkräfte mit Kenntnissen und Erfahrungen in der Lüftungstechnik zulässig. Der Anschluss ist gemäß der „Allgemeinen bauaufsichtlichen Zulassung“ vorzunehmen. Arbeiten an der Elektrik dürfen nur von einer **Elektrofachkraft** vorgenommen werden. Sie sind eine Elektrofachkraft, wenn Sie aufgrund Ihrer fachlichen Ausbildung, Schulung und Erfahrung die einschlägigen Normen und Richtlinien kennen, die elektrischen Anschlüsse gemäß beigefügtem Verdrahtungsplan fachgerecht und sicher ausführen können und Risiken und Gefährdungen durch Elektrizität erkennen und vermeiden können.

Sicherheitshinweise und Warnungen

Gefahr bei Betrieb mit nicht komplett montiertem Ventilator. An elektrischen Komponenten besteht Stromschlaggefahr.

--> Bei offenem Gerät müssen alle Versorgungsstromkreise abgeschaltet (Netzsicherung aus), gegen Wiedereinschalten gesichert und ein Warnschild sichtbar angebracht sein.

--> Ventilator nur komplett montiert betreiben.

--> Ventilator nicht abdecken.

Verletzungs- und Gesundheitsgefahr bei Veränderungen oder Umbauten oder bei Einsatz von nicht zugelassenen Komponenten.

--> Ein Betrieb ist nur mit Original-Komponenten zulässig.

--> Veränderungen und Umbauten an den Geräten sind unzulässig und entbinden den Hersteller von jeglicher Gewährleistung und Haftung, z. B. wenn das Gehäuse an unzulässiger Stelle durchbohrt wird.

Gefahr durch Stromschlag.

--> Vor dem Abnehmen des Gehäuseabdeckung und vor Elektroinstallationen alle Versorgungsstromkreise abschalten, Netzsicherung ausschalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Ein Warnschild sichtbar anbringen.

Gefahr bei Nichtbeachtung der geltenden Vorschriften für Elektroinstallationen.

--> Vor dem Abnehmen des Gehäuseoberteils/Ventilatoreinsatzes und vor Elektroinstallationen alle Versorgungsstromkreise abschalten, Netzsicherung ausschalten und gegen Wiedereinschalten sichern. Ein Warnschild sichtbar anbringen.

--> Bei der Elektroinstallation die geltenden Vorschriften beachten, z. B. DIN EN 50110-1, in Deutschland insbesondere VDE 0100 mit den entsprechenden Teilen.

--> Eine Vorrichtung zur Trennung vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung je Pol ist vorgeschrieben.

--> Gerät nur an einer fest verlegten elektrischen Installation und mit Leitungen vom Typ NYM-O oder NYM-J anschließen, je nach Gerätevariante 3x 1,5 mm² oder 5x 1,5 mm².

--> Geräte nur mit auf Typenschild angegebener Spannung und Frequenz betreiben.

--> Gerät kann auch im Stillstand unter Spannung stehen und durch Sensorik (Zeitverzögerung, Feuchte etc.) oder dem Thermoschalter in der Motorwicklung automatisch einschalten. Wartung und Fehlerfindung nur durch Elektrofachkräfte zulässig.

--> Die auf dem Typenschild angegebene Schutzart ist nur gewährleistet bei bestimmungsgemäßem Einbau und bei ordnungsgemäßer Einführung der Anschlussleitung durch die Leitungstülle (Tülle muss den Leitungsmantel komplett umschließen). Außerdem muss der Ventilatoreinsatz eingerastet und die Gehäuseabdeckung montiert sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

ER-AR EC Abdeckrahmen zum Einsatz in Unterputzgehäuse der Varianten ER GH.

Montage ER-AR EC am Unterputzgehäuse



1. Netzsicherung ausschalten.
2. Abdeckung öffnen und entfernen.
3. ER-AR EC Abdeckrahmen auf das überstehende Unterputzgehäuse setzen.
4. Abdeckung an der Griffmulde nach oben aufklappen, auf den Abdeckrahmen setzen und mit der Zentralschraube befestigen.
5. Netzsicherung wiedereinschalten.

Umweltgerechte Entsorgung

Entsorgen Sie die Materialien umweltgerecht nach den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen.



Quick-start guide for mounting ER-AR EC cover frame (art. no. 0093.0276)

Supplement to mounting and operating instructions for ER EC covers for recessed-mounted exhaust air systems ER EC 0185.1225.0000

Specialist installer qualifications

Mounting may only be carried out by specialists who have the necessary knowledge and experience in ventilation engineering. The unit must be connected in accordance with the "General building approval". Only a **trained electrician** is permitted to work on the electrics. You are deemed a trained electrician if you are familiar with the relevant standards and guidelines, can competently and safely create electrical connections in line with the attached wiring diagram and are able to recognise and avoid risks and dangers associated with electricity on the basis of your technical training and experience.

Safety instructions and warnings

Danger from operating with the fan not fully mounted. Electric components are a potential source of electric shock.

--> If the unit is open, all off the supply circuits must be switched off (mains fuse off), secured against being accidentally switched back on and a visible warning sign positioned.

--> Only operate the fan when it is completely installed.

--> Do not cover the fan.

Risk of injury and health risk in the event of changes or modifications or if components which are not permitted are used.

--> The unit may only be operated with original components.

--> Changes and modifications to the units are not permitted and release the manufacturer from any guarantee obligations and liability, e.g. if the housing is drilled at a point which is not permitted.

Danger of electric shock.

--> Before removing the housing cover and before installing the electrics, switch off all supply circuits as well as the mains fuse and secure them against being accidentally switched back on again. Attach a warning sign in a clearly visible place.

Danger if the relevant regulations for electrical installations are not observed.

--> Before removing the upper housing part/fan insert and before installing the electrics, switch off all supply circuits as well as the mains fuse and secure them against being accidentally switched back on again. Attach a warning sign in a clearly visible place.

--> Be sure to observe the relevant regulations for electrical installation; e.g. DIN EN 50110-1. In Germany, particularly observe VDE 0100, with the corresponding sections.

--> A mains isolation device with contact openings of at least 3 mm at each pole is mandatory.

--> Only connect unit to permanently wired electrical installation and with NYM-O or NYM-J cables, depending on the unit variant, 3x 1.5 mm² or 5x 1.5 mm².

--> Units may only be operated using the voltage and frequency shown on the rating plate.

--> Unit may also be energized even when at a standstill and may be switched on automatically by sensors (time delay, humidity etc.) or by the thermo switch in the motor winding. Maintenance and fault finding only permissible when carried out by trained electricians.

--> The degree of protection stated on the rating plate is only guaranteed if installation is undertaken correctly and if the connecting cable is correctly guided through the cable grommet (the grommet must completely enclose the cable sheathing). The fan insert must also be engaged and the housing cover installed.

Intended use

ER-AR EC cover frame for use in recessed-mounted housings of the ER GH variants.

Mounting ER-AR EC on recessed-mounted housing



1. Switch the mains fuse off.
2. Open cover and remove.
3. Place ER-AR EC cover frame on protruding recessed-mounted housing.
4. Fold up cover at the recessed grip, place on the cover frame and secure with the central screw.
5. Switch mains fuse on again.

Environmentally responsible disposal

Dispose of the material in an environmentally-friendly way, in compliance with the regulations valid in the country where you are.